

ZAŁĄCZNIK IV

Wykaz, o którym mowa w artykule 22 Aktu Przystąpienia

1. SWOBODNY PRZEPŁYW KAPITAŁU

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską: Część trzecia, Tytuł III, artykuł 58 ustęp 1 litera a)

Prawo Państw Członkowskich do stosowania odpowiednich przepisów ich prawa podatkowego określonych w artykule 58 ustęp 1 litera a)

Traktatu WE dotyczy jedynie przepisów istniejących na koniec roku 1993. W przypadku Estonii, datą jest 31 grudnia 1999 roku. Jednakże, postanowienia te stosują się jedynie do przepływów kapitału oraz do płatności realizowanych pomiędzy Państwami Członkowskimi.

2. PRAWO SPÓŁEK

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską: część trzecia, tytuł I „Swobodny przepływ towarów”

SZCZEGÓLNY MECHANIZM

W odniesieniu do Republiki Czeskiej, Estonii, Łotwy, Litwy, Węgier, Polski, Słowenii lub Słowacji uprawniony, lub osoba wywodząca od niego swoje uprawnienia, z patentu lub dodatkowego świadectwa ochronnego na produkty farmaceutyczne, zgłoszone w Państwie Członkowskim w czasie, gdy taka ochrona na ten produkt nie mogła zostać udzielona w jednym z wyżej wymienionych nowych Państw Członkowskich, może powoływać się na prawa z tego patentu lub z dodatkowego świadectwa ochronnego w celu zapobieżenia importowi

i wprowadzaniu do obrotu tego produktu w Państwie Członkowskim lub państwach gdzie przedmiotowy produkt korzysta z ochrony z patentu lub z dodatkowego świadectwa ochronnego, nawet jeżeli produkt ten został wprowadzony do obrotu w nowym Państwie Członkowskim po raz pierwszy przez uprawnionego lub za jego zgodą.

Każda osoba zamierzająca importować lub wprowadzać do obrotu produkty farmaceutyczne objęte powyższym akapitem w Państwie Członkowskim, w którym produkt korzysta z ochrony z patentu lub z dodatkowego świadectwa ochronnego musi wykazać właściwym organom we wniosku dotyczącym tego importu, że uprawniony lub osoba wywodząca od niego swoje prawa z tytułu tej ochrony została o tym powiadomiona z miesięcznym wyprzedzeniem.

3. POLITYKA KONKURENCJI

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską: tytuł VI rozdział 1 „Reguły konkurencji”

1. Następujące programy pomocowe lub pomoc indywidualna wprowadzone w życie w nowych Państwach Członkowskich przed dniem przystąpienia i mające nadal zastosowanie po tym dniu zostaną uznane w dacie przystąpienia za istniejącą pomoc w rozumieniu artykułu 88 ustęp 1 Traktatu WE:

- (a) środki pomocowe wprowadzone w życie przed dniem 10 grudnia 1994 r.;
- (b) środki pomocowe wymienione w dodatku do niniejszego załącznika;
- (c) środki pomocowe, które przed dniem przystąpienia zostały uznane przez organ nadzorujący pomoc państwa w nowych Państwach Członkowskich jako zgodne z dorobkiem i w stosunku do których Komisja, zgodnie z procedurą przewidzianą w ustępie 2, nie zgłosiła sprzeciwu w związku z istnieniem poważnych wątpliwości co do zgodności tych środków ze wspólnym rynkiem.

Wszystkie środki, mające nadal zastosowanie po dniu przystąpienia, które stanowią pomoc państwa i które nie spełniają powyżej określonych warunków, zostaną uznane w dniu przystąpienia za nową pomoc państwa dla celów stosowania artykułu 88 ustęp 3 Traktatu WE.

Powyższe postanowienia nie mają zastosowania do pomocy w sektorze transportu ani do działalności związanej z produkcją, przetwarzaniem lub wprowadzeniem do obrotu produktów

wymienionych w załączniku I do Traktatu WE z wyjątkiem produktów rybołówstwa i produktów pochodnych. Powyższe postanowienia pozostają bez uszczerbku dla środków przejściowych dotyczących polityki konkurencji ustanowionych w niniejszym Akcie.

2. W zakresie, w jakim Państwo Członkowskie zamierza przedstawić Komisji do badania środki pomocowe w ramach procedury określonej w ustępie 1 litera c), dostarcza ono regularnie Komisji:

- (a) wykaz istniejących środków pomocowych, które zostały ocenione przez krajowy organ nadzorujący pomoc państwa i które zostały uznane przez ten organ za zgodne z dorobkiem; oraz
- (b) wszelkie pozostałe informacje, które są niezbędne dla oceny zgodności środka pomocowego, który ma być przedmiotem badania,

zgodnie z określonym formatem sprawozdawczości dostarczonym przez Komisję.

Jeżeli Komisja nie wyrazi sprzeciwu w stosunku do istniejącego środka pomocowego w związku z poważnymi wątpliwościami co do jej zgodności ze wspólnym rynkiem, w ciągu 3 miesięcy od dnia otrzymania kompletnej informacji dotyczącej tego środka pomocowego lub od dnia otrzymania oświadczenia nowego Państwa Członkowskiego, w którym informuje ono Komisję, iż uznaje informacje przekazane za kompletne ponieważ żądane dodatkowe informacje nie są dostępne lub zostały już przekazane, uważa się, iż Komisja nie zgłosiła w sprzeciwu tym zakresie.

Wszelkie środki pomocowe zgłoszone Komisji zgodnie z procedurą opisaną w ustępie 1 litera c) przed dniem przystąpienia, stanowią przedmiot powyższej procedury niezależnie od faktu, iż w okresie badania nowe Państwo Członkowskie, którego badanie dotyczy, stało się już członkiem Unii.

3. Decyzję Komisji o wyrażeniu sprzeciwu wobec pomocy, w rozumieniu ustępu 1 litera c), uznaje się za decyzję wszczynającą formalne postanowienie wyjaśniające w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) nr 659/1999 ⁽¹⁾ ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania art. 93 Traktatu.

Jeżeli taka decyzja zostanie podjęta przed dniem przystąpienia, decyzja ta stanie się skuteczna dopiero z dniem przystąpienia.

4. W odniesieniu do pomocy skierowanej do sektora transportu, uznaje się programy pomocowe oraz pomoc indywidualną wprowadzoną w życie w nowym Państwie Członkowskim przed dniem przystąpienia, i mającą nadal zastosowanie po tym dniu, za ist-

niejącą pomoc w rozumieniu artykułu 88 ustęp 1 Traktatu WE aż do końca trzeciego roku po dniu przystąpienia, pod warunkiem, iż Komisja zostanie o niej powiadomiona w ciągu czterech miesięcy od dnia przystąpienia. Postanowienie to pozostaje bez uszczerbku dla procedur dotyczących istniejącej pomocy przewidzianych w artykule 88 Traktatu WE.

Nowe Państwa Członkowskie dostosują udzielanie pomocy uznanej za istniejącą zgodnie z powyższym akapitem, w celu zapewnienia zgodności z wytycznymi stosowanymi przez Komisję, najpóźniej przed końcem trzeciego roku po dniu przystąpienia.

Istniejącą pomoc oraz projekty dotyczące udzielenia lub zmiany pomocy, o których Komisja została poinformowana przed dniem przystąpienia, są uważane za takie, o których informacje zostały przekazane lub notyfikowane w dniu przystąpienia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 83 z 27.3.1999, str. 1.

4. ROLNICTWO

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, część trzecia tytuł II „Rolnictwo”

1. Publiczne zapasy utrzymywane w dniu przystąpienia przez nowe Państwa Członkowskie a wypływające z ich polityki wspierania rynku przejmują Wspólnota według wartości wynikającej z zastosowania artykułu 8 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1883/78 ustanawiającego ogólne reguły finansowania interwencji przez Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Gwarancji ⁽¹⁾. Powyższe zapasy są przejmowane jedynie pod warunkiem, że interwencja publiczna w zakresie przedmiotowych produktów jest przewidziana przez przepisy wspólnotowe i że zapasy te odpowiadają wymogom interwencji wspólnotowej.
2. Wszelkie zapasy produktów, prywatne jak również publiczne, znajdujące się w swobodnym obrocie w dniu przystąpienia na terytorium nowych Państw Członkowskich, przekraczające ilości, które mogą być uznane za normalny poziom zapasów, muszą być usunięte na koszt nowego Państwa Członkowskiego.

Koncepcję zwykłego poziomu zapasów definiuje się dla każdego produktu na podstawie kryteriów i celów właściwych dla każdej ze wspólnych organizacji rynku.

3. Zapasy, o których mowa w ustępie 1, odejmuje się od wielkości przekraczającej normalny poziom zapasów.
4. Komisja wprowadza i stosuje uzgodnienia opisane powyżej zgodnie z procedurą określoną w artykule 13 rozporządzenia Rady (WE) nr 1258/1999 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej ⁽²⁾ lub w danym przypadku, zgodnie z procedurą określoną w artykule 42 ustęp 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/2001 w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru ⁽³⁾, lub w odpowiednich artykułach innych rozporządzeń w sprawie wspól-

nych organizacji rynków rolnych lub procedur właściwego komitetu zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską część trzecia, tytuł VI rozdział 1 „Reguły konkurencji”

Bez uszczerbku dla procedur dotyczących istniejącej pomocy określonych w artykule 88 Traktatu WE, systemy pomocy i pomoc indywidualną przyznawaną w odniesieniu do działalności związanej z produkcją, przetwarzaniem lub wprowadzaniem na rynek produktów wymienionych w załączniku I do Traktatu WE, z wyjątkiem produktów rybołówstwa i produktów pochodnych, stosowane w nowych Państwach Członkowskich przed dniem przystąpienia i nadal stosowane po tym dniu, uznaje się za pomoc istniejącą w rozumieniu artykułu 88 ustęp 1 Traktatu WE, pod warunkiem że spełnione są następujące warunki:

- o środkach pomocowych Komisja jest powiadomiona w ciągu czterech miesięcy od dnia przystąpienia. Powiadomienie to zawiera informację na temat podstaw prawnych w odniesieniu do każdego ze środków. Istniejące środki pomocowe oraz projekty udzielenia lub zmiany pomocy, o których Komisja została powiadomiona przed dniem przystąpienia, uważa się za te, o których poinformowano w dniu przystąpienia. Komisja publikuje wykaz tych pomocy.

Powyższe środki pomocowe uznaje się za „istniejącą” pomoc w rozumieniu artykułu 88 ustęp 1 Traktatu WE do końca trzeciego roku od dnia przystąpienia.

Nowe Państwa Członkowskie, o ile to konieczne, zmieniają te środki pomocowe, w celu spełnienia wytycznych stosowanych przez Komisję, najpóźniej przed końcem trzeciego roku po dniu przystąpienia. Po tym terminie każda pomoc, która jest niezgodna z tymi wytycznymi będzie uznana za nową pomoc.

⁽¹⁾ Dz.U. L 216 z 5.8.1978, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103.

⁽³⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1.

5. UNIA CELNA

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską część trzecia, tytuł I „Swobodny przepływ towarów” rozdział 1 „Unia celna”

31992 R 2913: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiające Wspólnotowy Kodeks Celny (Dz.U. L 302 z 19.10.1992, str. 1) ostatnio zmienione przez:

— 32000 R 2700: Rozporządzenie (WE) nr 2700/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16.11.2000 r. (Dz.U. L 311 z 12.12.2000, str. 17);

31993 R 2454: Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1) ostatnio zmienione przez:

— 32002 R 0444: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 444/2002 z dnia 11.3.2002 r. (Dz.U. L 68 z 12.3.2002, str. 11).

Rozporządzenie (EWG) nr 2913/92 i rozporządzenie (EWG) nr 2454/93 stosuje się do nowych Państw Członkowskich z zastrzeżeniem poniższych postanowień szczególnych:

1. Nie naruszając postanowień artykułu 20 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92, towary, które w dniu przystąpienia są czasowo składowane lub też poddane są jednej z procedur celnych lub traktowaniu, o których mowa w artykule 4 ustępy 15 litera b) i 16 litery b) do g) rozporządzenia, w rozszerzonej Wspólnocie, lub też, które są przewożone w rozszerzonej Wspólnocie, po dokonaniu formalności eksportowych są zwolnione z ceł i innych opłat celnych przy dopuszczaniu ich do swobodnego obrotu, pod warunkiem przedłożenia jednego z następujących dowodów:

(a) dowodu preferencyjnego pochodzenia, prawidłowo wystawionego przed dniem przystąpienia, zgodnie z postanowieniami jednego z układów europejskich (wymienionych poniżej) lub też jednej z równoważnych umów preferencyjnych, zawartych pomiędzy samymi nowymi Państwami Członkowskimi, który to dokument zawiera zakaz zwrotu lub też zwolnienie z cła w stosunku do materiałów niepochodzących, użytych do wytworzenia produktów, dla których wystawiony lub sporządzony został dowód pochodzenia (reguła zakazu zwrotu).

(b) dowolnego dowodu potwierdzającego wspólnotowy status, o którym mowa w artykule 314c oraz artykule 315 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93.

2. Dla celów wystawiania dowodów pochodzenia, o których mowa w ustępie 1 litera b) powyżej w odniesieniu do sytuacji w dniu przystąpienia oraz uzupełniając postanowienia artykułu 4 ustęp 7 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92, pojęcie „towary wspólnotowe” oznacza towary:

— całkowicie uzyskane na obszarze jakiegokolwiek z nowych Państw Członkowskich na identycznych warunkach jak te przewidziane w artykule 23 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 i nie zawierające towarów przywiezionych z innych krajów lub terytoriów;

— importowane z innych krajów i terytoriów niż określone państwo i dopuszczone do swobodnego obrotu w tym państwie;

— uzyskane lub wyprodukowane w określonym państwie, albo z towarów, o których mowa tylko w drugim tirecie niniejszego ustępu albo z towarów, o których mowa w pierwszym i drugim tirecie niniejszego ustępu.

Układy europejskie:

— 21994 A 1231 (34): Układ Europejski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskim i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Czeską, z drugiej strony, — Protokół 4 dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej ⁽¹⁾;

— 21998 A 0309 (01): Układ Europejski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskim i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Estońską, z drugiej strony, — Protokół 3 dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej ⁽²⁾;

— 21998 A 0202 (01): Układ Europejski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskim i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Łotewską, z drugiej strony, — Protokół 3 dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej ⁽³⁾;

— 21998 A 0220 (01): Układ Europejski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskim i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Litewską, z drugiej strony, — Protokół 3 dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej ⁽⁴⁾;

— 21993 A 1231 (13): Układ Europejski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskim i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Węgierską, z drugiej strony, — Protokół 4 dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej ⁽⁵⁾;

— 21993 A 1231 (18): Układ Europejski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskim i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Rzeczpospolitą Polską, z drugiej strony, — Protokół 4 dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej ⁽⁶⁾;

- 21999 A 0226 (01): Układ Europejski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskim i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Słowenii, z drugiej strony, — Protokół 4 dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej⁽⁷⁾;
 - 21994 A 1231 (30): Układ Europejski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskim i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Słowacką, z drugiej strony, — Protokół 4 dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej⁽⁸⁾.
3. Bez uszczerbku dla możliwości zastosowania jakiegokolwiek środka wynikającego ze wspólnej polityki handlowej, dowód pochodzenia prawidłowo wystawiony przez państwo trzecie w ramach umów preferencyjnych zawartych przez nowe Państwa Członkowskie z tymi państwami lub w ramach jednostronnego ustawodawstwa krajowego nowych Państw Członkowskich, będzie przyjmowany w określonych nowych Państwach Członkowskich, z zastrzeżeniem następujących warunków:
- (a) uzyskanie pochodzenia uprawnia do preferencyjnego traktowania taryfowego na podstawie preferencyjnych środków taryfowych zawartych w umowach lub uzgodnieniach, które Wspólnota zawarła lub przyjęła w odniesieniu do państw trzecich lub grup państw, zgodnie z treścią artykułu 20 ustęp 3 litery d) i e) rozporządzenia (EWG) nr 2913/92.
 - (b) dowód pochodzenia oraz dokumenty przewozowe zostały wystawione najpóźniej w dniu poprzedzającym dzień przystąpienia;
 - (c) dowód pochodzenia zostanie przedstawiony organom celnym w okresie czterech miesięcy od dnia przystąpienia;
- Jeżeli towary zostały zgłoszone do przywozu w nowym Państwie Członkowskim przed dniem przystąpienia, zgodnie z preferencyjnymi uzgodnieniami obowiązującymi w tym nowym Państwie Członkowskim w tym czasie, dowód pochodzenia wystawiony z mocą wsteczną zgodnie z tymi uzgodnieniami może również zostać przyjęty w nowych Państwach Członkowskich, pod warunkiem, iż zostanie on przedstawiony organom celnym w ciągu czterech miesięcy od dnia przystąpienia.
4. Republika Czeska, Estonia, Łotwa, Litwa, Węgry, Polska, Słowenia i Słowacja są upoważnione do utrzymania w mocy upoważnień nadających status „upoważnionego eksportera” udzielonych w ramach umów zawartych z państwami trzecimi, z zastrzeżeniem następujących warunków:
- (a) takie postanowienie jest również przewidziane w umowach zawartych przed dniem przystąpienia przez te państwa trzecie z Unią; oraz
 - (b) upoważnieni eksporterzy stosują Wspólnotowe reguły pochodzenia.
- Powyższe upoważnienia nowe Państwa Członkowskie zastępują nowymi upoważnieniami wystawionymi z zachowaniem warunków ustawodawstwa wspólnotowego, przed upływem roku od dnia przystąpienia.
5. Wnioski o późniejszą weryfikację dowodu pochodzenia wystawionego na podstawie preferencyjnych umów oraz uzgodnień, o których mowa w ustępach 3 i 4 powyżej, są przyjmowane przed właściwe organy celne obecnych Państw Członkowskich i nowych Państw Członkowskich przez okres trzech lat od daty wydania przedmiotowego dowodu pochodzenia i mogą być dokonywane przez te organy przez okres trzech lat począwszy od daty zaakceptowania dowodu pochodzenia dołączonego do zgłoszenia do swobodnego obrotu.
6. W przypadku gdy dowód pochodzenia i/lub dokumenty przewozowe zostały wystawione przed dniem przystąpienia i gdy wymagane jest dokonanie formalności celnych w odniesieniu do handlu towarami pomiędzy nowymi Państwami Członkowskimi a obecnymi Państwami Członkowskimi lub też pomiędzy samymi nowymi Państwami Członkowskimi, mają zastosowanie postanowienia Protokołów do właściwych Układów, dotyczących definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej.
7. Procedury dotyczące składów celnych, o których mowa w artykułach 84 do 90 oraz artykułach 98 do 113 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 oraz artykułach 496 do 535 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 mają zastosowanie do nowych Państw Członkowskich z zastrzeżeniem poniższych postanowień szczególnych:
- procedura zostanie zakończona na warunkach przewidzianych przez ustawodawstwo wspólnotowe. Jeżeli zakończenie tej procedury spowoduje powstanie długu celnego, kwotę zapłaconą uznaje się za środki własne Wspólnoty. Jeżeli wysokość długu celnego jest ustalona w oparciu o właściwości importowanych towarów, wartość celną oraz ilość przywożonych towarów w chwili przyjęcia zgłoszenia celnego poddającego towary procedurze składu celnego, a zgłoszenie zostało przyjęte przed dniem przystąpienia, wówczas wymienione elementy wynikać będą z ustawodawstwa obowiązującego przed dniem przystąpienia w określonym nowym Państwie Członkowskim.
8. Procedury dotyczące uszlachetniania czynnego wymienione w artykułach 84 do 90 oraz artykułach 114 do 129 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 oraz artykułach 496 do 523 oraz artykułach 536 do 550 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 mają zastosowanie do nowych Państw Członkowskich z zastrzeżeniem poniższych postanowień szczególnych:
- procedura zostanie zakończona na warunkach przewidzianych przez ustawodawstwo wspólnotowe. Jeżeli zakończenie tej procedury spowoduje powstanie długu celnego, kwotę zapłaconą uznaje się za środki własne Wspólnoty. Jeżeli wysokość długu celnego jest ustalona w oparciu o klasyfikację taryfową, ilość, wartość celną oraz pochodzenie przywożonych towarów w chwili przyjęcia zgłoszenia o poddaniu towaru procedurze uszlachetniania czynnego oraz jeżeli zgłoszenie zostało przyjęte przed dniem przystąpienia, wówczas wymienione elementy wynikać będą z ustawodawstwa obowiązującego przed dniem przystąpienia w określonym nowym Państwie Członkowskim;
 - w przypadku gdy zakończenie tej procedury powoduje powstanie długu celnego, w celu utrzymania zasady równości pomiędzy posiadaczami pozwoleń mającymi siedzibę w obecnych Państwach Członkowskich a tymi w nowych Państwach Członkowskich, odsetki wyrównawcze będą płacone od cel importowych należnych zgodnie z warunkami ustawodawstwa wspólnotowego począwszy od dnia przystąpienia.
 - jeżeli zgłoszenie o objęciu procedurą uszlachetniania czynnego zostało przyjęte w ramach systemu cel zwrotnych, zwrot cła zostanie dokonany na warunkach ustawodawstwa wspólnotowego, przez nowe Państwo Członkowskie i na jego koszt, w przypadku gdy dług celny, w odniesieniu do którego wnioskowany jest zwrot, powstał przed dniem przystąpienia.

9. Procedury dotyczące przetwarzania pod kontrolą celną wymienione w artykułach 84 do 90 i 130 do 136 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 oraz w artykułach 496 do 523 i 551 do 552 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 mają zastosowanie do nowych Państw Członkowskich z zastrzeżeniem poniższych postanowień szczególnych:

- procedura zostanie zakończona na warunkach przewidzianych w ustawodawstwie wspólnotowym. Jeżeli zakończenie tej procedury spowoduje powstanie długu celnego, kwotę zapłaconą uznaje się za środki własne Wspólnoty.

10. Procedury dotyczące odprawy czasowej wymienione w artykułach 84 do 90 i 137 do 144 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 oraz w artykułach 496 do 523 i 553 do 584 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 mają zastosowanie do nowych Państw Członkowskich z zastrzeżeniem poniższych postanowień szczególnych:

- procedura zostanie zakończona na warunkach przewidzianych przez ustawodawstwo wspólnotowe. Jeżeli zakończenie tej procedury spowoduje powstanie długu celnego, kwotę zapłaconą uznaje się za środki własne Wspólnoty. Jeżeli wysokość długu celnego jest ustalona w oparciu o klasyfikację taryfową, ilość, wartość celną oraz pochodzenie przywożonych towarów w momencie przyjęcia zgłoszenia o poddaniu towaru procedurze odprawy czasowej, a to zgłoszenie zostało przyjęte przed dniem przystąpienia, wówczas wymienione elementy wynikać będą z ustawodawstwa obowiązującego przed dniem przystąpienia w określonym nowym Państwie Członkowskim;
- w przypadku gdy zakończenie tej procedury powoduje powstanie długu celnego, w celu utrzymania zasady równości pomiędzy posiadaczami pozwoleń mającymi siedzibę w obecnych Państwach Członkowskich a tymi w nowych Państwach Członkowskich, odsetki wyrównawcze będą płacone od ceł importowych należnych zgodnie z warunkami ustawodawstwa wspólnotowego poczynwszy od dnia przystąpienia.

11. Procedury dotyczące uszlachetniania biernego wymienione w artykułach 84 do 90 i 145 do 160 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 oraz w artykułach 496 do 523 i 585 do 592 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 mają zastosowanie do nowych Państw Członkowskich z zastrzeżeniem poniższych postanowień szczególnych:

- procedura zostanie zakończona na warunkach przewidzianych przez ustawodawstwo wspólnotowe. Jeżeli zakończenie tej procedury spowoduje powstanie długu celnego, kwotę zapłaconą uznaje się za środki własne Wspólnoty. Artykuł 591 akapit drugi rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 stosuje *mutatis mutandis* do czasowego wywozu towarów, które zostały czasowo wywiezione przed dniem przystąpienia z nowych Państw Członkowskich.

12. Pozwolenia, które zostały udzielone przed dniem przystąpienia na stosowanie procedur celnych, o których mowa w ustępach 8, 9

oraz 11 powyżej, obowiązują do upływu terminu ich ważności lub też do końca jednego roku następującego po dniu przystąpienia, cokolwiek nastąpi wcześniej.

13. Procedury dotyczące powstawania długu celnego, księgowania oraz pokrycia należności wynikających z kontroli, o których mowa w artykułach 201 do 232 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 oraz artykułach 859 do 876a rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 mają zastosowanie do nowych Państw Członkowskich z zastrzeżeniem poniższych postanowień szczególnych:

- odzyskiwanie należności jest przeprowadzane na warunkach określonych w ustawodawstwie wspólnotowym. Jednakże w przypadku gdy dług celny powstał przed dniem przystąpienia, odzyskiwanie należności zostanie przeprowadzone zgodnie z warunkami obowiązującymi w nowym Państwie Członkowskim, przez to Państwo oraz na jego rzecz.

14. Procedury dotyczące zwrotu i umorzenia należności, o których mowa w artykułach 235 do 242 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 oraz artykułach 877 do 912 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 mają zastosowanie do nowych Państw Członkowskich z zastrzeżeniem poniższych postanowień szczególnych:

- zwrot i umorzenie należności celnych jest dokonywane na warunkach określonych w ustawodawstwie wspólnotowym. Jednakże w przypadku gdy należności celne, których dotyczy wniosek o zwrot lub umorzenie, odnoszą się do długu celnego, który powstał przed dniem przystąpienia, zwrot i umorzenie należności zostanie przeprowadzone zgodnie z warunkami obowiązującymi w nowym Państwie Członkowskim, przez to Państwo oraz na jego koszt.

(¹) Dz.U. L 360 z 31.12.1994, str. 2, Układ ostatnio zmieniony przez decyzję nr 2/2001 Rady Stowarzyszenia UE — Republika Czeska z dnia 23.1.2001 r. (Dz.U. L 64 z 6.3.2001, str. 36).

(²) Dz.U. L 68 z 9.3.1998, str. 3, Układ ostatnio zmieniony przez decyzję 2/2001 Rady Stowarzyszenia UE — Estonia z dnia 19.2.2001 r. (Dz.U. L 79 z 17.3.2001, str. 26).

(³) Dz.U. L 26 z 2.2.1998, str. 3, Układ ostatnio zmieniony przez decyzję 2/2001 Rady Stowarzyszenia UE — Łotwa z dnia 23.12.2001 r. (Dz.U. L 60 z 1.3.2001, str. 54).

(⁴) Dz.U. L 51 z 20.2.1998, str. 3, Układ ostatnio zmieniony przez decyzję nr 1/2001 D 0236 Rady Stowarzyszenia UE — Litwa z dnia 25.1.2001 r. (Dz.U. L 85 z 24.3.2001, str. 24).

(⁵) Dz.U. L 347 z 31.12.1993, str. 2, Układ ostatnio zmieniony przez decyzję nr 4/2000 Rady Stowarzyszenia UE — Węgry z dnia 22.12.2000 r. (Dz.U. L 19 z 20.1.2001, str. 26).

(⁶) Dz.U. L 348 z 31.12.1993, str. 2, Układ ostatnio zmieniony przez decyzję nr 4/2000 Rady Stowarzyszenia UE — Polska z dnia 29.12.2000 r. (Dz.U. L 19 z 20.1.2001, str. 29).

(⁷) Dz.U. L 51 z 26.2.1999, str. 3, Układ ostatnio zmieniony przez decyzję nr 5/2000 Rady Stowarzyszenia UE — Słowenia z dnia 22.12.2000 r. (Dz.U. L 48 z 17.2.2001, str. 23).

(⁸) Dz.U. L 359 z 31.12.1994, str. 2, Układ ostatnio zmieniony przez decyzję nr 2/2001 Rady Stowarzyszenia UE — Polska Słowacja (Dz.U. L 85 z 24.3.2001, str. 27).

Dodatek do Załącznika IV ()*

Wykaz istniejących środków pomocowych, o których mowa w punkcie 1 litera b) istniejącego mechanizmu pomocy określonego w rozdziale 3 załącznika IV

(*) Patrz: Dz.U. C 227 E z 23.9.2003, str. 2.